娱仙

2014年11月25日 本版编辑:张向阳

人人影视、射手等网站涉嫌侵权被关停

盗版界"擦边球"没的打了

继快播之后,人人影视和射手网22日先后宣布关闭网站,一个发公告说正在清理内容,一个说"需要射手网的时代已经走开了"。作为备受年轻人追捧的"字幕组" 发展起来的网站,两家几乎同时关闭让很多海外剧的剧迷措手不及。随着政府对于 盗版侵权整治力度的加大,打"擦边球"的网站都将难逃关停的下场。

本报记者 邱祎

擦边球"撑五年

人人影视22日下午 发布公告,称暂时关站, "正在清理内容"。同日,以 电影中文字幕为主的主题 资讯交换平台射手网宣布关 闭,站长沈晟发表了名为"断? 舍?离"的文章,宣布射手网正

人人影视、射手网这类以 速度著称的网站,通常会在第 一时间将境外剧翻译、制作好 字幕并上传,"对于喜欢海外 剧的网友来说,这两家网站几 乎融入每个人的生活,离不开 了,很难想象关站之后这么多 海外剧粉怎么活。"对于网站 被关,网友"一个柚子"非常失 落。人人影视一位工作人员向 记者透露,作为打"擦边球"的 视频网站,工作人员每天都生 活在不确定中,因为被关是迟 早的,只是不知道这一天何时



早在2009年,人人影视就 因为盗版资源被查,当时包括 "伊甸园"、"BT中国联盟"和 "悠悠鸟"在内的111家视听节 目服务网站被关停整改。人人 影视当时宣布网站转型,放弃 视频下载,只提供字幕服务。 随后,人人影视顽强活了下 来,又撑了五年时间,工作人 员说这次是广电执法部门直 接上门查封了他们五台服务 器,估计要彻底关站。

版权保护会越来越严

人人影视前身是YYeTs 字幕组,于2006年6月1日正 式建立独立论坛,是国内最早 创立、影响最大的字幕组之 一,经过多年的发展,广招字 幕翻译爱好者,逐渐形成现今 的人人影视。"虽然打着提供 字幕的幌子,实际上人人影视 不仅提供字幕分享,而且提供 视频资源的下载服务。几乎所 有主流的美剧都可以在人人 影视找到下载链接,人人影视 也凭借更新速度快、翻译准确 成为美剧迷心中的首选。在版 权保护越来越严格的趋势下 这种做法让那些花天价购买 正规版权的网站怎么办?太不 公平了。"腾讯网一位不愿透 露姓名的负责人说,这类网 站被关停是迟早的事。

这位负责人告诉记者, 今年4月和去年4月世界产权 日到来时,人人影视就曾为 避风头突然关闭,这也说明 打"擦边球"的网站很心虚。上 个月美国电影协会点名批评 了人人影视和迅雷提供盗版 下载链接,再度引起监管部门 的注意。此外,广电总局今年9 月份下发通知,重申网上境外 影视剧管理的有关规定,要求 用于互联网等信息网络传播 的境外影视剧,必须依法取得 《电影片公映许可证》或《电视 剧发行许可证》。人人影视等 网站除了版权纠纷外,也不符 合广电总局的播出要求。

北京东易律师事务所律 师赵虎认为,根据相关条约 (比如《伯尔尼公约》、《世界版 权公约》)的规定,在版权方未 授权的情况下提供这些作品 的下载,侵犯了著作权人的著 作权。根据著作权法的规定, 作品著作权中的一项子权利 为翻译权。也就是说,如果把 -种语言的作品翻译成另外 一种语言的作品,无论是否盈 利都需要经过著作权人的许 可,否则私自翻译他人作品并

公开传播,也存在侵权的风

门户视频网站迎利好

对于这次人人影视被 封,多数门户视频网站都保 持了沉默,不过业内人士 表示,关停字幕组网站对 于门户视频网站无疑是 利好消息,人人影视等网 站对正规视频网站的用 户造成严重分流,此次 政府加强对盗版内容网 站的集中清理,将利于 正规视频网站获得更大的市 场空间,盗版海外影视作品 的下载渠道被封,自然会有 相当一部分用户转战正规视 频网站。随着政府对于盗版 影视剧作品打击力度的不断 加大,也会鼓励正规视频网 站继续购买版权,走合法健 康发展道路。

此外,业内人士建议打击 盗版内容不能只关停几家网 站,线上的盗版资源出口被封 死,线下盗版DVD的流通渠 道有可能因此而再次兴起,应 该线上线下一块儿打击,规范 版权市场。



26日压轴上演 本报讯(记者 师文静) 11月

旧金山爵士四重奏

26日19:30,三次获得"格莱美"最佳 跨界音乐唱片提名的美国旧金山爵 士四重奏将现身济南历山剧院的舞 台,进行"世界艺术之窗"展演活动 的压轴演出。

美国旧金山爵士四重奏无可挑 剔的技巧、精确的动感,将会带给观 众一场别样的音乐盛典。据悉,这是 继10月28日该展演活动启动以来最 后一场演出。之前,来自爱沙尼亚、 立陶宛、拉脱维亚的演出团体已相 继在历山剧院演出,获得了观众的 广泛好评。目前,该团已经到达济 南,正在为26日的演出全力准备

本次乐队将为济南观众带来拉 丁风格的《阿曼多伦巴》,戴维·布鲁 克的《凯西华尔兹》,皮亚佐拉的《探 戈》、《披头士选曲》等经典曲目。作 为"世界艺术之窗"国际舞台展演活 动的压轴之作,旧金山爵士四重奏 -定会给您带来完美的音乐体验。

本场演出将于2014年11月26日 在济南历山剧院上演,票价50元至 280元不等。关于更多的演出信息及 购票方式,请登录联盟票务网查询。

《鸣梁海战》 延迟档期



本报讯(记者 邱祎) 战史诗巨制《鸣梁海战》日前放出 "风云对决"终极版海报,正式加入 2014年贺岁档,与《太平轮》、《一步 之遥》、《智取威虎山》等国产大片一 起,贺岁档影片类型呈现出更为多 样化的态势。

2015年的春节,比2014年来得 稍晚了一些,所以贺岁档的时间也 相对延长。Mtime的时间轴显示,在 未来两到三个月的时间里,从11月 21日的《黄飞鸿之英雄有梦》起到明 年2月19日的《狼图腾》,将会有近40 部影片参与这场白热化的票房争夺 战。《太平轮》、《一步之遥》、《智取威 虎山》等大片云集,华谊兄弟、小马 奔腾、博纳、万达等业内大佬捉对厮 杀,葛优、姜文、黄晓明、周迅、彭于 晏等巨星轮番登场,有的甚至将多 次亮相,史上最强贺岁档实至名归

《鸣梁海战》调整档期后,身处 《太平轮》和《一步之遥》两部大片夹 击之间。对此片方充满信心:"我们 希望能够在票房市场取得成功。

山东省话剧院 将重排《孔子》

本报讯(记者 杨新会) 记者 从山东省话剧院获悉,省话目前正全 力筹备2015年重点剧目《孔子》的重拍 工作。省话剧院院长李朝友对记者表 示,"如何从孔子思想那里汲取智慧, 孔子思想核心是什么,这是我们戏剧 人要去诠释的儒家思想两千多年的 文化精髓,是我们应该研究的课题。"

"《孔子》1989年排过一版,薛中 锐老师主演的;1996年也有一版,是 将重新打造剧本让演员全新演绎。 重拍有很大变化,整个舞美都变了, 现在要重新设计。"李院长向记者透 露,新版《孔子》的剧本本月底即将 完成,导演已经锁定中央戏剧学院 导演系主任丁如如。



邱祎) 本报讯(记者 作为《中国好男儿》新晋 评委,萧亚轩最近有点忙 身兼多个身份, Elva不但 没有因为疲惫而慌乱,反 而坚持了处女座一贯的完 美作风,将各种身份料理 得井井有条。近日,在接受 记者采访时,萧亚轩表示, 这些新尝试并非代表对旧 职业的荒废,只是利用已 有的积累实现新的梦想。

点评才艺,决定去留, 评委本是一个分外"高冷 的职业,但在《中国好男儿》 节目中,评委席上的萧亚轩 口曰中,叶安师上的州北村 不但不"高冷",反而各种实 荫撒娇,少女情怀十足。不

论是撒娇求饶,还是嘟嘴生 气,萧亚轩每一次"少女心 的流露都与郭敬明不无关 系。尽管对于小四源源不 断的调侃和"调戏",Elva 没少给予白眼,但两人嬉 笑怒骂间的亲密默契还是 让不少人认定这是一对相 知多年的好友。事实上,在 共同坐上《中国好男儿》评 委席之前,萧亚轩与郭敬 明并没有私交,之所以火 速合拍,只因两人是同道中人:"我们两个都很'逗 比'。他把我很生活的一 面带出来了,和郭敬明一 起很好玩。

作为《中国好男儿》评

委,录像过程十分辛苦,往 往一开工就直逼凌晨。面对 高强度点评工作,萧亚轩直 言"很累",但舞台上她却不 因此而懈怠。搭戏、对唱、现 场舞蹈授课,几乎场场录像 中,萧亚轩都会上舞台与选

从前年12月到今年8 手互动。 月,最近两次专辑发布历经 两年之久,不少人怀疑萧亚 轩当老板做评委无暇顾及 音乐事业。对此, 萧亚轩则 表示这是自己更加精心做 作品的原因:"我觉得歌迷 会希望你唱的东西更精致, 而发。